

**DEPARTEMENT DE  
LA HAUTE-SAVOIE**

\*\*\*

**ARRONDISSEMENT  
DE ST JULIEN-EN-  
GENEVOIS**

\*\*\*

**REPUBLIQUE FRANÇAISE**

**COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION  
ANNEMASSE – LES VOIRONS – AGGLOMERATION**

**SIEGE : 11, AVENUE EMILE ZOLA – 74100 ANNEMASSE**

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU BUREAU**

**OBJET :**

**Séance du : 25 juin 2024**

**Subvention à La  
Bâtie-Festival de  
Genève pour l'année  
2024**

**Convocation du : 18 juin 2024**

**Nombre de membres en exercice au jour de la séance : 18**

**Président de séance : Gabriel DOUBLET**

**Secrétaire de séance : Antoine BLOUIN**

**N° BC\_2024\_0058**

**Membres présents :**

Guillaume MATHELIER, Laurent GILET, Louiza LOUNIS, Yves CHEMINAL, Bernard BOCCARD, Anny MARTIN, Jean-Paul BOSLAND, Antoine BLOUIN, Denis MAIRE, Jean-Luc SOULAT, Gabriel DOUBLET, Patrick ANTOINE, Véronique FENEUL, Nadine JACQUIER, Alain LETESSIER

**Excusés :**

Christian DUPESSEY, Dominique LACHENAL, Pauline PLAGNAT-CANTOREGGI

\*\*\*

Vu la délibération du conseil communautaire du 13 octobre 2021 n°CC-2021-0148 mettant à jour les délégations de pouvoirs du conseil au profit du bureau et notamment le paragraphe n°B-3 de son annexe,

La Bâtie-Festival de Genève collabore avec Château Rouge depuis le début des années 1990. En 2018, la direction du festival a souhaité développer l'évènement sur le territoire du Grand Genève et travailler sur un programme transfrontalier.

Il s'agissait donc de poursuivre l'action artistique du Festival avec des propositions qui s'adaptent à des lieux culturels existants ou qui s'installent dans des espaces dont la fonction peut être détournée.

Depuis l'automne 2019, la Bâtie-Festival renforce son partenariat avec Annemasse Agglo en investissant les communes de l'agglomération pour présenter des spectacles durant le festival de la Bâtie en août et septembre de chaque année.

Forts de ces expériences réussies, dans le cadre de sa politique culturelle, Annemasse Agglo et la Bâtie-Festival ont formalisé un partenariat en signant une convention d'objectifs triennale pour les années 2023 à 2025, afin de :

*\* Déterminer les modalités de ce partenariat*

*A chaque édition, la Bâtie Festival structure un projet avec 3 à 5 communes d'Annemasse Agglomération, en plus du spectacle grand format se déroulant à Château Rouge.*

*L'objectif est de proposer une programmation artistique d'une année à l'autre, pour imaginer que sur les trois années un bon nombre de communes de l'agglo soient en capacité d'accueillir un spectacle.*

*Le soutien d'Annemasse Agglo concerne l'organisation et la mise en place des projets, la participation à la prise en charge financière d'un chargé de production et de communication, voire un soutien à la mobilité.*

*Chaque commune accueillant un spectacle finance directement auprès de la Bâtie Festival un apport équitable et proportionnel calculé en fonction du format de l'évènement, représentant environ 25% du coût total du projet.*

*\* Clarifier l'organisation de la programmation du Festival sur le territoire de l'agglomération*

*Les projets sont proposés aux communes par la Bâtie-Festival dans l'objectif de correspondre à la ligne artistique de la manifestation. Les communes ne peuvent donc pas choisir un type d'évènement en particulier (danse, théâtre, chant, concert etc).*

Certains spectacles peuvent faire l'objet d'une tournée sur le territoire du Grand Genève, dans le but de favoriser la circulation des œuvres et des artistes. Il ne s'agira donc pas forcément de représentation unique. Pour mémoire, rappel des dernières subventions annuelles versées :

2019	2020	2021	2022	2023
10 000 €	7 000 €	7 000 €	10 000 €	10 000 €

Conformément à la convention, il est donc proposé le versement d'une subvention de 10 000 € à la Bâtie-Festival de Genève pour l'année 2024.

Le Bureau Communautaire, entendu l'exposé du rapporteur,

Après en avoir délibéré :

A l'unanimité,

DECIDE :

D'APPROUVER le versement d'une subvention de 10 000 € au profit du Festival de la Bâtie pour l'édition 2024,

DE DIRE que les crédits sont prévus au budget principal 2024, gestionnaire CLT, antenne OAC2, destination 6574.

Pour le président et par délégation,

Le secrétaire de séance,

*La présente délibération peut faire l'objet d'un recours gracieux devant Monsieur le Président d'Annemasse Agglo dans le délai de deux mois à compter de sa publication ou de sa notification. Un recours contentieux peut également être introduit devant le Tribunal administratif de Grenoble dans le délai de deux mois à compter de la notification de la délibération ou de sa date de publication, ou à compter de la réponse d'Annemasse Agglo, si un recours gracieux a été préalablement déposé.*

Annemasse Agglo  
À l'attention de M. Gabriel Doublet  
Président d'Annemasse Agglo  
11 avenue Émile Zola  
BP 225  
74105 Annemasse Cedex

Genève, le 10 juin 2024

Concerne : Demande de subvention pour La Bâtie-Festival de Genève 2024

Monsieur le Président, Cher Gabriel Doublet,

Dans le cadre de notre collaboration avec Annemasse Agglo, nous avons le plaisir de vous adresser notre demande de subvention pour la 48<sup>ème</sup> édition de La Bâtie-Festival de Genève, qui se tiendra du 29 août au 15 septembre 2024. Bien que nous soyons résolus à développer de manière significative l'action artistique et culturelle de notre Festival sur votre territoire, cette année s'est avérée particulièrement difficile. Comme vous le savez, nous avons subi la perte du soutien du Conseil du Léman. Ensuite, les refus successifs de différents interlocuteurs que nous avons sollicités auprès des communes, nous ont demandé un temps précieux, aboutissant finalement à un ensemble de refus.

Malgré ces défis, nous sommes heureux de vous annoncer que nous allons programmer deux projets dans deux communes de l'agglomération, en plus d'une grande production à Château Rouge, pour la prochaine édition du Festival.

À Ville-la-Grand, nous aurons le plaisir de présenter la pièce de théâtre *L'Addition*, qui se distingue par sa légèreté, sa dramaturgie fine et son sens maîtrisé du burlesque. À Saint-Cergues, nous avons saisi l'opportunité de la présence des danseurs de la compagnie sud-africaine Impilo Mapantsula, participant à la nouvelle création du chorégraphe Jeremy Need, à l'affiche de notre prochaine édition, pour organiser une démonstration de Pantsula dans l'espace public. En fin de Festival nous aurons le privilège d'accueillir, à Château Rouge, Wajdi Mouawad avec sa création *Racine carrée du verbe être*, un spectacle de six heures durant lequel le metteur en scène libano-qubécois, directeur de La Colline à Paris, revient aux racines de sa vie et de son œuvre : le Liban, la guerre, l'exil, la question de la filiation et celle de l'identité.

Par le présent courrier et dans le cadre de notre convention avec Annemasse Agglo, nous nous permettons de solliciter auprès de vous un soutien structurant d'un montant de 10'000 €, qui nous permettra de travailler sur la mise en place de cette programmation dans les communes de l'agglomération d'Annemasse. Un dossier de présentation des projets et son budget accompagne ce courrier et nous restons à votre entière disposition pour toute information complémentaire,

Au regard de ce que nous venons de traverser, nous profitons de ce courrier pour solliciter auprès de vous une demande de rendez-vous pour évaluer la situation et imaginer un avenir possible de ce type de collaboration.

En vous remerciant d'avance de l'attention de que vous porterez à notre requête et dans l'attente de vos nouvelles, nous vous adressons, Monsieur le Président, cher Gabriel Doublet, nos salutations les plus respectueuses.



Claude Ratzé  
Directeur



Sonia Ferreira Mamie  
Responsable relations publiques



### DOSSIER À L'ATTENTION D'ANNEMASSE AGGLO 48e édition de La Bâtie-Festival de Genève

## La Bâtie-Festival de Genève

La Bâtie-Festival de Genève est un festival pluridisciplinaire (musique, danse, théâtre et performance) fait de découvertes et de créations. Elle met en interaction spectacles vivants, chorégraphies, concerts et Dj's, avec une large palette d'artistes nationaux et internationaux. Chaque année au mois de septembre, le public a 18 jours pour découvrir dans plus de vingt lieux de l'agglomération genevoise, de France voisine et du canton de Vaud les tendances actuelles les plus palpitantes et confronter sa vision personnelle du monde à celles proposées par les artistes invités.

Chaque année depuis 47 ans, le Festival exploite des lieux différents de la ville, comme des théâtres, des salles de concerts, mais aussi des lieux plus insolites comme des musées, des auditoriums universitaires et quelques espaces publics. Se dessine ainsi un double mouvement qui consiste à amener le théâtre vers les spectateur-riche-s et de déplacer ces-derniers vers les salles.

## Une coopération renforcée pour une 48<sup>ème</sup> édition remarquable

La Bâtie-Festival de Genève 2024 promet une édition spectaculaire, grâce à un élan de coopération remarquable avec un ensemble d'institutions clefs de Genève : la Comédie et le Grand Théâtre de Genève, le Victoria Hall, le Théâtre de Carouge et Château Rouge à Annemasse. De jeunes artistes côtoieront avec audace le prestige de grands noms internationaux comme **Lucinda Childs**, **Wajdi Mouawad**, **Marta Górnicka** ou **Kornél Mundruczó**. Le Festival vise à donner le ton de l'ouverture de la saison culturelle de Genève de manière ambitieuse et engagée, tout en stimulant la curiosité et l'enthousiasme des spectateur-riche-s pour la découverte.

Pendant plusieurs mois, nous avons activement recherché, dialogué avec des artistes et établi des partenariats variés, de salles de spectacles à des espaces culturels alternatifs. Cette riche période d'exploration nous permet de présenter aujourd'hui une offre culturelle diversifiée, reflétant le talent des artistes sélectionnés, locaux-ales ou internationaux-ales, en création ou déjà en tournée.

Nous mettons en avant des œuvres stimulantes, inspirées par des thématiques sociales et contemporaines, invitant le public à une réflexion sortant souvent de leur ordinaire. Ces expressions artistiques explorent des sujets tels que l'identité, le genre, et réinterprètent les traditions avec engagement, sérieux et parfois humour, défiant les discours dominants et les formes conventionnelles.

Un soin particulier est donné à la création produite par la scène artistique genevoise où la danse, la performance, le théâtre et la musique se rencontrent dans l'éclat de premières attendues pour cette nouvelle édition du Festival. Des talents reconnus du théâtre et de la performance tels que **La Ribot**, **Maya Boesch**, **Yan Duyvendak** (accompagné de **Mathieu La-Brossard** et **Antoine Weil**) ou **Aurélien Dougé**, vont partager l'affiche avec la vitalité de jeunes talents émergents. Signalons ici en particulier, les propositions de trois jeunes artistes très prometteuses et singulières, **Mayara Yamada**, **Flora Ageron** et **Mathilde Invernon**.

En 2024, la programmation musicale de La Bâtie explore de nouveaux territoires sonores. Dans une volonté de mélanger les disciplines, certains concerts proposent une expérience immersive et audio-visuelle où les musiques électroniques rencontrent les images à travers des projets originaux. À côté de cela, la fureur du post-punk rencontre les mélodies aériennes du folk tandis que la musique contemplative côtoie la dream pop. Les oiseaux de nuits ne seront pas en reste, puisqu'une sélection de DJs d'ici et d'ailleurs les attend pour leur proposer des sets tantôt hypnotiques tantôt jubilatoires mêlant techno, breakbeat et global sounds.

Concernant les artistes qui se produiront dans l'agglomération d'Annemasse, vous trouverez dans la suite de ce dossier, le détail de leurs propositions. Nous restons à disposition pour tout complément d'information nécessaire.

## TIM ETHELLES

### *L'Addition*

Après avoir servi les œuvres complètes de Shakespeare dans un registre domestique en 2021, l'iconoclaste metteur en scène britannique Tim Etchells campe un décor de comédie burlesque sur les scènes de la Bâtie-Festival de Genève. Une table, une chaise, une bouteille de vin et un verre suffisent à délier les langues du client et du serveur qui l'animent, les inénarrables performeurs Bert & Nasi. Récents lauréats du prix Forced Entertainment pour leur contribution à la scène contemporaine britannique, le duo se distingue par l'audace de ses propositions et l'actualité de leurs sujets, dont l'austérité ambiante. Dans un restaurant austère donc, le client commande un verre et c'est le drame. Malentendu ou incompetence du serveur ? On tente d'inverser les rôles, de jouer et rejouer la scène. De répétitions en retournements cocasses, des questions émergent : Qui travaille pour qui ? qui exploite qui ? qui a le pouvoir ? Cet exercice de style hilarant, cauchemardesque et féroce laisse une question en suspens : qui va payer l'addition ?



## IMPILO MAPANTSULA

### Démonstration de danse (titre en cours)

Nous avons saisi l'opportunité de la présence des danseurs de la compagnie sud-africaine Impilo Mapantsula, participant à la nouvelle création du chorégraphe Jeremy Need, également présentée lors de notre prochaine édition, pour organiser une démonstration de Pantsula dans l'espace public. Le Pantsula, originaire des townships de Johannesburg dans les années 1950-60, est une danse rythmée et vive, caractérisée par des tapements de pieds et des mouvements de jambes rapides. Née en réponse à l'apartheid, elle est devenue un symbole de résistance culturelle et politique. Après 1994, cette danse continue de célébrer un héritage unificateur, avec des chorégraphies nécessitant une grande synchronisation. Elle se décline en trois styles : le Western Style, précis et dynamique ; le Slow Poison, plus posé ; et le Futhuza, fusionnant breakdance et hip-hop. Autrefois accompagnée par de la musique live, le Pantsula vibre aujourd'hui au son du kwaito, musique sud-africaine mêlant langues locales et influences internationales.



## WAJDI MOUAWAD

*Racine carrée du verbe être*

Cela devait être une semaine comme une autre mais un sursaut de l'histoire a brouillé les traces de son destin. Qu'advient-il de Talyani Waqar Malik ? Dans une fresque vertigineuse, Wajdi Mouawad brosse les futurs possibles de ce double à la scène qui sera tour à tour neurochirurgien italien, chauffeur de taxi parisien, peintre québécois, condamné à mort texan, vendeur de jeans libanais... 40 ans après son exil de Beyrouth, le metteur en scène retire les dés à chaque croisement de sa vie, file cinq trajectoires parallèles, multiplie les rencontres, les liens et les dénouements qui font les vies et fondent les mythes. Six heures durant, *Racine carrée du verbe être* lance un défi à la réalité et rend hommage au théâtre.



# BUDGET PRÉVISIONNEL - Annemasse Agglo

Avec la contribution des communes

Tous les montants sont en EUR

	VILLE-LA-GRAND	SAINT-CERGUES	ANNEMASSE	
<b>CHARGES*</b>	<b>TIM ETCHELLS</b>	<b>IMPILO MAPANTSULA</b>	<b>WAJDI MOUAWAD</b>	
	<i>L'Addition</i>	<i>Démonstration (titre en cours)</i>	<i>Racine carré du verbe être</i>	<i>Euros - EUR</i>
	Moulin de Carra	Espace public ou Bibliothèque Le Balcon	Château Rouge	
	le 8 septembre	le 7 septembre	le 12 septembre	
<b>FRAIS DES ARTISTES</b>				
Cachet	5 250	2 250	84 000	<b>91 500</b>
Frais de déplacement	260	-	10 395	<b>10 655</b>
Frais de transport	-	-	7 350	<b>7 350</b>
Hébergement	840	840	10 630	<b>12 310</b>
Défraiements et p/diem	324	474	14 365	<b>15 163</b>
<b>FRAIS D'EXPLOITATION</b>				
Droits d'auteurs	200	200	12 000	<b>12 400</b>
Frais personnel techn.	2 026	450	20 160	<b>22 636</b>
Location matériel	400	800	10 500	<b>11 700</b>
Autres	200	100	3 600	<b>3 900</b>
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>9 500</b>	<b>5 114</b>	<b>173 000</b>	<b>187 614</b>
<b>PRODUITS</b>				
Billetterie	800	-	55 000	<b>55 800</b>
Contribution Saint-Cergues	-	1 800	-	<b>1 800</b>
Contribution Ville-La-Grand	3 000	-	-	<b>3 000</b>
Département de la Haute-Savoie	-	-	10 000	<b>10 000</b>
Château Rouge	-	-	30 000	<b>30 000</b>
<b>SOUS-TOTAL PRODUITS</b>	<b>9 500</b>	<b>5 114</b>	<b>163 000</b>	<b>100 600</b>
Part Bâtie**	5 700	3 314	68 000	<b>77 014</b>
Annemasse Agglo	-	-	-	<b>10 000</b>
<b>TOTAL PRODUITS</b>				<b>187 614</b>

\* Les frais d'organisations (Billetterie & Communication - y.c personnel) sont à la charge de La Bâtie et ne sont pas inclus dans ce budget.

\*\* La Bâtie-Festival de Genève est soutenue par la Ville de Genève, l'Association des Communes Genevoises et le Canton de Genève y compris les recherches de financements spécifiques.



[www.batie.ch](http://www.batie.ch)

## CONTACTS

**Claude Ratzé**

Directeur

[clauderatz@batie.ch](mailto:clauderatz@batie.ch)

+41 22 908 69 57

**Sonia Ferreira Mamie**

Responsable relations publiques

[soniaferreira-mamie@batie.ch](mailto:soniaferreira-mamie@batie.ch)

+41 22 908 69 56

Envoyé en préfecture le 26/06/2024

Reçu en préfecture le 26/06/2024

Publié le 26/06/2024

ID : 074-200011773-20240625-BC\_2024\_0058-DE



# La Bâtie

Festival de Genève  
31.08 — 17.09.2023

[batie.ch](http://batie.ch)

**Bilan et décompte des projets sur le  
territoire de l'agglomération d'Annemasse  
dans le cadre de La Bâtie 2023**

À l'attention d'Annemasse Agglo

# La Bâtie–Festival de Genève 2023 | Annemasse

## Bilan artistique



*Privés de feuilles, les arbres ne bruissent pas.* Sarah Calcine, Étrembières © Kenza Wadimoff, La Bâtie 23

La 47<sup>e</sup> édition de La Bâtie–Festival de Genève s’est achevée au terme de 18 jours d’un programme riche et soutenu, qui a captivé de milliers de festivaliers et festivalières. Portée par une météo radieuse, La Bâtie a réuni plus de 26’000 passionné-es d’arts scéniques et de musique, affirmant ainsi son succès incontestable de rendez-vous majeur de la rentrée culturelle du Grand Genève. Cet engouement des festivaliers et festivalières témoigne de l’attrait indéniable qu’exerce La Bâtie sur une audience diversifiée, volontaire et enthousiaste. Pendant près de trois semaines, le public put découvrir un éventail de 70 propositions pluridisciplinaires présentées dans pas moins de 57 lieux, eux-mêmes répartis dans 31 villes et communes de la ville et du canton de Genève, de la France voisine et du canton de Vaud.

Les projets liés à l’agglomération d’Annemasse, bien qu’exigeant un travail d’approche conséquent, ont éveillé de l’intérêt, ce qui nous réjouit. Certains ont initié des collaborations fructueuses avec de nouveaux partenaires et des communes de l’Agglo, comme Étrembières et Gaillard, et d’autres s’inscrivent dans une démarche de continuité.

Les projets de territoire ont encore une fois été au cœur de La Bâtie. *Privés de feuilles, les arbres ne bruissent pas*, sur un texte de Magne van Berg et mis en scène par Sarah Calcine, a parcouru avec succès un total de 13 lieux du Grand Genève, sans la moindre annulation, faisant une halte au Parc du Bois-Salève, à Étrembières, et au Villeventus, à Ville-la-Grand.

Douce et acérée, l’écriture de Magne van den Berg calcule les mots, que la metteuse en scène Sarah Calcine a disposé sur une partition ponctuée de silences. Et c’est le chant d’une amitié de complicité, d’hésitations et de cruauté qui s’élève. Les deux protagonistes de la pièce, Dom et Gabi, ont été entraînés dans une cavale qui les a conduites à travers différents décors chaque jour pendant plus de deux semaines.

Ce projet, volontairement intimiste, a permis de créer une continuité dans le Festival, en formant un cercle quotidien autour de la région de Genève, en tissant un lien invisible entre les communes accueillantes, en mélangeant les publics et en amenant le théâtre là où il est rarement présent.

Au Pavillon Stéphane Hessel, à Gaillard, la zurichoise Andrina Bollinger nous a invités dans son jardin intime à travers les pépites de son premier album solo «Secret Seed». En tant que multi-instrumentiste, chanteuse et compositrice, elle a présenté une musique enveloppante et évolutive, dévoilant au fil du concert une version d'elle-même encore cachée. Le concert a traversé diverses ambiances, passant d'une atmosphère intime et confidentielle à des moments quasi orchestraux qui ont rempli l'espace. Jouant avec les contrastes et les genres, et avec une prononciation travaillée, Andrina Bollinger a captivé le public, les transportant à travers chaque recoin de ses ressentis.

Au Balcon à Saint-Cergues, l'artiste libanaise Hiba Najem a émerveillé avec sa performance culinaire intitulée *Fatayer bi banadoura*. Elle a redécouvert une recette ancienne et partagé son histoire et sa réalisation avec le public. Inspirée par toutes les étapes de fabrication des chaussons aux tomates, depuis le pétrissage de la pâte jusqu'à la cuisson, cette performance s'est déroulée en quatre parties où mots et mets se sont harmonieusement entremêlés. Ce fut une véritable expérience sensorielle et participative gourmande. Il est à noter que cette performance a également été présentée à Lancy et à la Réplique du Théâtre St-Gervais.



*Fatayer bi banadoura* d'Hiba Najem, Lancy © Kenza Wadimoff, La Bâtie 23

À Château Rouge à Annemasse, Yuval Pick a réuni dix danseurs de différents âges et origines pour créer *Silver Rosa*. Cette pièce explore de nouveaux mythes, revisite des rituels anciens et fusionne chants et mouvements. Yuval Pick, chorégraphe implanté à Rillieux-la-Pape dans l'agglomération de Lyon, fidèle à sa démarche artistique, nourrit son travail en créant du commun et en construisant de nouveaux possibles à partir de nos diversités. La pièce a été présentée pour la première fois au Festival, après une résidence de création intense accompagnée d'une importante assistance technique. Ce précieux temps de travail a permis à la compagnie de finaliser sa création sur le formidable plateau de Château Rouge. *Silver Rosa* a ensuite été présentée à la Biennale de la danse de Lyon avant de partir en tournée.



*Highlands* de Mal Pelo © Tristan Perez Martin

Quelques jours plus tard, la compagnie espagnole inclassable Mal Pelo, dirigée par Pep Ramis et María Muñoz, a présenté *Highlands*. Dans cette quatrième pièce d'un vaste projet s'inscrivant dans l'exploration de l'œuvre de Bach, seize danseurs, quatre chanteurs et quatre musiciens à cordes ont uni leurs forces pour redonner vie aux paysages, aux ombres et aux éclats du Cantor de Leipzig. La chorégraphie et la mise en scène ont mis en avant la dualité entre la lumière et l'obscurité, l'élégance et la brutalité, offrant aux spectateur-rices une expérience artistique riche en profondeur et en transcendance.

# La Bâtie–Festival de Genève 2023 | Annemasse Agglo

## Bilan financier

Tout d'abord, il est essentiel de mentionner que dans notre programmation d'Annemasse Agglo, nous avons ajouté un projet supplémentaire à Château Rouge, celui du chorégraphe Yuval Pick, qui a fait partie d'un projet régional en collaboration avec la Biennale de la danse de Lyon. La compagnie lyonnaise a pu bénéficier ainsi de l'infrastructure du théâtre, d'une coproduction et d'un soutien technique afin de finaliser sa création. Étant donné que leur résidence de création s'est déroulée durant la période du Festival, nous avons décidé de le programmer, même si nous nous n'avons pas été en mesure de nous engager financièrement.

Pour les autres propositions, en réponse à l'appel d'Annemasse Agglo, nous avons reçu l'intérêt de collaboration de la commune de Gaillard. Après nos échanges, ils se sont engagés à nous offrir un soutien financier modeste ainsi que la mise à disposition du Pavillon Stéphane Hessel. Nous avons donc travaillé sur l'idée d'un concert intimiste qui était initialement prévu en acoustique, mais qui a finalement nécessité une location technique pour le son. En plus de cela, nous avons programmé deux dates de notre projet de théâtre itinérant à Étrembières et à Ville-la-Grand, et organisé deux représentations d'une artiste libanaise avec son théâtre culinaire à Saint-Cergues. Au total, ce sont sept propositions qui ont été incluses dans la programmation de l'Agglo.

En termes de budget, l'ensemble de ces propositions représente un total de dépenses un peu supérieur à 85'000€. L'apport de Château Rouge a été significatif pour cette édition, correspondant à un peu plus de 32'000€ pour les deux projets. Les dépenses estimées ont été maîtrisées, cependant, il convient de signaler que les frais de location technique sont significatifs, car il était nécessaire de trouver du matériel pour les performances organisées dans des lieux peu équipés. Toutes les propositions provenaient d'artistes extérieurs à la région, ce qui a entraîné des frais de déplacement et d'hébergement.

Pour ce qui concerne les recettes provenant des spectateurs, nous avons adopté une attitude prévisionnelle optimiste au regard des résultats. Quant au soutien des communes, on peut constater qu'elles ont participé financièrement à hauteur d'environ 1/3 des dépenses, conformément à ce qui avait été discuté dans le cadre de notre convention de collaboration. Il convient de souligner ici que le projet de Sarah Calcine fait partie d'un projet de théâtre et de musique itinérant, soutenu par le Pôle métropolitain du Genevois français. Étant donné que seule une partie du projet avait été programmée dans l'agglomération d'Annemasse, nous ne l'avons pas inclus dans notre décompte. On peut estimer qu'il représentait une contribution de 800€ par représentation à Ville-la-Grand et à Étrembières.

Nous sommes ravis de vous annoncer que l'ensemble des représentations a rassemblé 845 spectateurs curieux. Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude envers Annemasse Agglo pour leur précieux soutien, ainsi qu'envers l'équipe de Château Rouge, qui a apporté un appui technique, logistique et communication précieux à tous les projets organisés sur le territoire français de La Bâtie. Nous tenons également à remercier chaleureusement Grégoire Zencher pour son excellente direction technique, qui a contribué au succès de ces événements.

# La Bâtie-Festival de Genève 2023 | Annemasse Agglo

## Décompte

Tous les montants sont en EUR

COMMUNE	VILLE-LA-GRAND		ÉTREMBIÈRES		GAILLARD		SAINT-CERGUES		ANNEMASSE		ANNEMASSE			
	<b>Sarah Calcine</b>		<b>Sarah Calcine</b>		<b>Andrina Bollinger</b>		<b>Hiba Najem</b>		<b>Mal Pelo</b>		<b>Yuval Pick</b>		<b>TOTAL BUDGÉTÉ</b>	<b>TOTAL RÉALISÉ</b>
	<i>Privés de feuilles les arbres ne bruissent pas</i>		<i>Privés de feuilles les arbres ne bruissent pas</i>				<i>Fatayer bi Banadoura – Chaussons aux Tomates</i>		<i>HIGHLANDS</i>		<i>Silver Rosa</i>		<i>Euros - EUR</i>	<i>Euros - EUR</i>
	Villeventus		Parc du Bois-Salève		Pavillon Stéphane Hessel		Le Balcon		Château Rouge		Château-Rouge			
	le 8 septembre		le 12 septembre		le 14 septembre		le 9 septembre		le 12 septembre		le 8 septembre			
	Budgété en EUR	Réel en EUR	Budgété en EUR	Réel en EUR	Budgété en EUR	Réel en EUR	Budgété en EUR	Réel en EUR	Budgété en EUR	Réel en EUR	Budgété en EUR	Réel en EUR		
<b>FRAIS DES ARTISTES</b>														
Cachet	6 000.00	4 300.00	6 000.00	4 300.00	2 100.00	2 100.00	4 600.00	2 000.00	15 000.00	13 800.00	-	11 000.00	33 700.00	37 500.00
Frais de déplacement	-	212.00	-	212.00	-	-	-	541.00	6 500.00	6 200.00	-	926.00	6 500.00	8 091.00
Frais de transport	-	-	-	-	-	-	-	-	2 200.00	2 130.00	-	546.00	2 200.00	2 676.00
Hébergement	-	160.00	-	160.00	-	-	-	541.00	8 000.00	2 566.00	-	3 610.00	8 000.00	7 037.00
Défraiements et p/diem	-	86.00	-	86.00	-	-	-	104.00	3 300.00	1 697.00	-	1 407.00	3 300.00	3 380.00
<b>FRAIS D'EXPLOITATION</b>														
Droits d'auteurs	200.00	170.00	200.00	170.00	200.00	200.00	200.00	200.00	2 000.00	1 189.00	-	-	2 800.00	1 929.00
Frais personnel techn.	400.00	1 200.00	400.00	1 200.00	300.00	177.00	450.00	340.00	5 000.00	4 726.00	-	6 117.00	6 550.00	13 760.00
Location matériel	500.00	942.00	500.00	942.00	100.00	866.00	150.00	540.00	2 000.00	3 853.00	-	-	3 250.00	7 143.00
Autres	200.00	680.00	200.00	680.00	200.00	180.00	100.00	173.00	1 000.00	479.00	-	1 612.00	1 700.00	3 804.00
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>7 300.00</b>	<b>7 750.00</b>	<b>7 300.00</b>	<b>7 750.00</b>	<b>2 900.00</b>	<b>3 523.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>4 439.00</b>	<b>45 000.00</b>	<b>36 640.00</b>	-	<b>25 218.00</b>	<b>68 000.00</b>	<b>85 320.00</b>
<b>PRODUITS</b>														
Billetterie	800.00	390.00	800.00	236.00	900.00	371.00	1 000.00	550.00	15 000.00	6 840.00	-	2 762.00	18 500.00	11 149.00
Contribution Etrembières	-	-	2 200.00	2 200.00	-	-	-	-	-	-	-	-	2 200.00	2 200.00
Contribution Gaillard	-	-	-	-	700.00	700.00	-	-	-	-	-	-	700.00	700.00
Contribution Saint-Cergues	-	-	-	-	-	-	1 800.00	1 800.00	-	-	-	-	1 800.00	1 800.00
Contribution Ville-La-Grand	2 200.00	2 200.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 200.00	2 200.00
Annemasse Agglo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 000.00
Conseil du Léman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 000.00	-	-	-	10 000.00
Château Rouge	-	-	-	-	-	-	-	-	15 000.00	9 900.00	-	22 456.00	15 000.00	32 356.00
Part Bâtie	4 300.00	5 160.00	4 300.00	5 314.00	1 300.00	2 452.00	2 700.00	2 089.00	15 000.00	9 900.00	-	-	27 600.00	14 915.00
<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>7 300.00</b>	<b>7 750.00</b>	<b>7 300.00</b>	<b>7 750.00</b>	<b>2 900.00</b>	<b>3 523.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>4 439.00</b>	<b>45 000.00</b>	<b>36 640.00</b>	-	<b>25 218.00</b>	<b>68 000.00</b>	<b>85 320.00</b>
<b>Fréquentation totale</b>		43		60		37		50		425		230		845

\* Les frais d'organisation (Billetterie & Communication - y.c personnel) sont à la charge de La Bâtie et ne sont pas inclus dans ce budget.  
Yuval Pick, Silver Rosa, Château Rouge, le 8 septembre est une production de Château Rouge, inscrite dans notre programmation

# La Bâtie–Festival de Genève | Annemasse Agglo

## Intentions pour l'édition 2024

Pour l'édition 2024, nous envisageons de profiter de la réouverture du téléphérique du Salève pour proposer un projet itinérant d'envergure. L'idée serait de créer un parcours ponctué de performances et de concerts en plein air, s'inspirant d'un projet réalisé par le Festival en 2002. De plus, nous sommes en pourparlers avec le Festival d'Avignon pour inviter une production qui a été créée l'année dernière, justement dans l'idée d'une tournée par les villages, d'une forme modeste et simple techniquement d'une heure et dix minutes. Cette proposition, intitulée *L'Addition* et dirigée par le metteur en scène anglais Tim Etchells, repose sur quelques éléments de décor simples - une table, une chaise, des nappes et couverts, une bouteille de vin et un verre - mais offre un texte incisif capable de faire rire les spectateur-rices en quelques secondes seulement ! Pour réaliser ce projet théâtral, nous cherchons des lieux atypiques, proche des métiers du vin, cave, vigneron, café, l'idée étant de prolonger la représentation par une dégustation de vins.

En conclusion, nous sommes impatients de poursuivre notre mission de développement de notre projet transfrontalier, en proposant des expériences artistiques uniques et en collaborant avec des lieux et des communes partenaires. Au moment de rédiger ce bilan, si nous saluons la coopération précieuse avec Annemasse Agglo, Château Rouge et une poignée de partenaires réguliers attentifs à notre projet de territoire, nous sommes traversés par le doute de cette mission, suite au désengagement du Conseil du Léman et du silence qui l'accompagne de la part des pouvoirs publics de part et d'autre de la frontière. Cela nous laisse dans une situation déconcertante et dans l'inconnu et ne nous aide pas à projeter notre intention de travail sur la durée. Nous sommes convaincus que notre engagement a diversifié une vision culturelle du Grand Genève et nous souhaitons profiter de notre expérience pour jouer un rôle essentiel dans le paysage culturel de notre région. Pour le faire dans de bonnes conditions, il est important de pouvoir poursuivre notre coopération avec le modèle que nous avons mis en place avec vous. Ces prochaines semaines, nous allons aller à la rencontre des pouvoirs publiques qui composent le Grand Genève, pour mieux comprendre ce qui se passe et pour savoir si notre projet à une force de développement ou pas.

Dans cette attente et avec l'engagement qui nous accompagne, nous allons poursuivre notre travail de rencontre et de prospection sur le projet du Salève et allons réunir de l'information sur le projet de *L'Addition*, que nous allons vous faire parvenir au plus vite. Comme nous l'avons fait jusqu'à ce jour, nous restons attentifs avec les collectivités publiques qui composent Annemasse Agglo pour toute rencontre nous permettant d'imaginer un projet particulier pouvant s'inscrire dans notre projet culturel.

Claude Ratzé, directeur  
Sonia Ferreira Mamie, relations publiques

Genève, le 5 décembre 2023



[www.batie.ch](http://www.batie.ch)

## CONTACTS

**Claude Ratzé**

Directeur

[claude.ratze@batie.ch](mailto:claude.ratze@batie.ch)

+41 22 908 69 57

**Sonia Ferreira Mamie**

Responsable relations publiques

[sonia.ferreira-mamie@batie.ch](mailto:sonia.ferreira-mamie@batie.ch)

+41 22 908 69 56